中國開封雜技團

蒞臨中華文化中心演出

（特別介紹）

中國開封雜技團演出簡介

著名的七朝古都開封，歷來都是雜技藝術群星燦爛之地。「開封雜技團」就是中國雜技藝術銀河中的一顆耀眼的明星，她於一九三七年由馳名中原的幾個「刀山班」、「雜技班」、「馬戲班」組合而成。一九五六年改爲國營，是全國建團較早，名家較多，影響較大的雜技團之一。隨着雜技團的蓬勃發展，隊伍日益壯大，水平不斷提高，迄今已成爲擁有一百七十名演職員工。由「雜技馬戲隊」、「魔術雜技隊」、「學員隊」組成的大型雜技藝術表演團體。

開封雜技團上承宋代技藝之遺風，下採民間藝術之精英，以繼承和發揚民族文化藝術爲宗旨，經過多年的藝術實踐，集舞蹈、戲曲、體操、武術等姐妹藝術之長，熔雜技、馬戲、魔術、馴獸、環球飛車等多種表演形式於一爐。節目不斷創新，技術不斷提高，技術精湛嫻熟，排練出了一大批反映中國人民勤勞、善良、智慧、勇敢的雜技、魔術等節目。該團三個演出隊總計共有節目五十八個，在藝術處理上大膽創新和突破，逐步形成了開封雜技團粗獷豪邁的藝術風格。一九七六年該團的「獅子舞」在全國雜技大賽中榮獲一等獎。

該團在國內外享有盛譽，他們足跡遍全國，成爲長城內外，大河上下，長江南北，各族人民喜聞樂見的一朵藝苑奇葩。同時，還經常爲國際友人，海外華僑演出，並多次爲各國駐華使節和歡迎友好國家的代表團舉行專場演出，獲得熱烈歡迎和高度讚揚。

開封雜技團一九八一年應邀赴香港演出，使當地觀衆爲之轟動，電視界、新聞界及許多報刊紛紛讚揚他們的「技藝超群」、「令人驚嘆」。一九八四年應邀赴泰國演出，風靡泰京，泰國皇姐親自爲首場演出剪綵並獻花籃，泰國四家電視台録了像，各大報紙發表專題文章一百五十餘篇，刊登劇照三百餘幅，中央新聞電影製片廠隨團拍攝了題爲「中泰友誼」的紀録片。

該團的雜技演員不僅在舞台上出類拔萃，而且在影壇上也大顯身手，曾先後參加影片「碧空銀花」、「開封雜技」、「開封馬戲」、「中國雜技精華」、「今日開封」、「歡樂的動物園」、「紅娘子」、「向警予」和武打功夫片「少林寺弟子」與「南北少林」等拍攝工作，影片所到之處，受到國內外觀衆的好評。

此次應邀赴加拿大八六年世界博覽會演出之際，更熱情地爲中華文化中心演出一場雜技，藉此增進中、加及世界人民之間的友誼和互相了解，促進文化交流和獻出中華民族雜技藝術絢爛花朵。

中國開封雜技團演出主要節目

簡　介

手　技

「手技」是一個比較古老的雜技節目，主要表現手上技巧，該團三名年青演員，以球拍、和草帽爲道具，表演各種高難動作，尤爲對傳球拍，前後背花，飛舞草帽，拋圓等最爲精彩，深受觀衆歡迎。

水火流星

「水火流星」是中國雜技藝術中的傳統節目，其表演形式是以圓周運動爲基礎，演員在一根兩米多長的彩繩上，兩端各繫玻璃碗或地圈上面放上色水或炭火，抓住繩子，環形飛舞，表演單人、雙人和拋接、翻滾等各種高强動作，碗中之水，點滴不漏，圈中之火，滿台生輝。我團的「水火流星」不僅在技巧上有創新，而且在形式上也有突破，曾榮獲河南省雜技表演一等獎。

頂　技

「頂技」是民族特色濃厚的雜技節目，演員以優美的舞姿，嫻熟的技藝，將數枝點燃着的臘燭組成「塔狀」放在額部，表演各種技巧。同時，雙手舞動紅綢，構成一幅熱鬧喜慶的場面，從而反映出中國婦女喜慶豐收的歡樂心情。

魔　術

「魔術」是中國古老的藝術種類之一，有三千多年的歷史，隨着時代的進展，現已發展成爲一門科學的藝術，他利用力學、化學、心理學、色彩學等多種科學原理爲基礎，輔以精心設計與製作的道具，運用巧妙的表演手法，使不可能的事變爲現實，當你回味和品嘗魔術奧祕的同時，使你得到智慧的啓發和美的享受。

獅子舞

「獅子舞」是中國一種民間藝術，演員以頑强的耐力和細緻的表現力，模擬獅子的動態，輕鬆自如地在桌子上、椅子上竄上崩下，搖頭擺尾，坐立蹲跳，淋漓盡致地活現了勇猛嫵媚的獅子型像，伴隨着明快豪放的民族吹打樂，把人們帶進了喜慶勝利的歡樂境地。「獅子舞」是該團的傳統保留節目，一九八六年全國雜技比賽時榮獲一等獎。

多美肉干行
謹訂於七月五日啓市營業
代售多倫多多美肉干廠精製之產品
肉干品種：
甜辣 甜辣 甜辣 甜辣 甜辣
牛肉干 果汁牛肉干 牛肉粒 加哩牛肉片 猪肉干 香酥猪肉鬆
每天有剛出爐之新鮮果汁牛肉干。
兼售港、台、東南亞等地之蜜餞數拾種。
另設有特價品。
歡迎惠顧 買肉干兩盒 送一包 敬請 光臨指教
地址：溫哥華喜士定東街388號
電話：684—1534

强華公司
KENWARD CO.
1685 E. 60TH. VAN. B.C.
V5P 2H5 TEL: 325-0909
保證滿意 價格克己 服務妥當 承接大小工程 修理各種煤氣水喉，各種電器

東方雪櫃冷氣公司
New Way Refrigeration Ltd.
專科上門修理家庭商業雪櫃
設計按裝大小商業凍房冷氣
大小工程 一律歡迎
日夜服務 收費從廉
電話 英語251-2301 華語255-4021 政府牌照 馬文紹

煤氣工程
電話：939-8275 鮑洽
持有政府牌照
專門修理及按裝，兼修理水喉等工程，換熱水爐三百廿元，免費上門估價。

裝修清貨 一件不留
女庄衣物有減至三折者
淡水珠耳環每對 $9·95
釘珠絲質裙
義大利夏季手袋 針織拼皮外套
套裝衫裙 鍍金飾物
鱷皮手袋 淡水養珠
尺碼齊全適合東方女性
TERRI KNILL Boutique
1602 Pemberton Ave. NORTH VAN.
電話：985-9395
營業時間：週一至五 9.30-5 週六 10-5

棠氏凍房電器
TOM APPLIANCE SERVICE
2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.
免費估價 取價從廉 電話：253-4706 24小時服務
修理：裝置設計
乾洗衣機・爐頭雪櫃・大小凍房・凍櫃・制雪機・空氣調節・家庭電器・
WASHERS DRYERS RANGES FRIDGES FREEZERS

註冊 明德託兒所
（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童
所址 530 Heatley Ave. Van. 715 Victoria Dr Van.
報名電話：二五五－四二五一

本報廣告 效力宏大

廣告傳單 街知巷聞
藝峯廣告公司 全面廣告服務 669-3711
業務包括：報刊廣告設計 設計海報、傳單、文件、名片、商標 公司年報編印
書畫、日曆編繪 商業、沙龍攝影 婚禮、社團外影 逐戶派送傳單 代理各類印刷
Pender West Advertising Inc. 669-3711
108 - 119 West Pender Street, Vancouver, British Columbia V6B 1S5

萬成肉食中心
MAN SING MEAT CENTRE
片打東街 二二四號 電話：681-4491
本埠各零售商同價發售
顧客惠上 七天營業 服務週到 貨靚價實
特製風乾 特瘦白肉 鴨肝 油腸 腸
450g（大包裝）每包 $3.50
375g（細包裝）每包 $2.90
大特價酬賓 探親攜帶手信 送禮自奉佳品
價錢實際 歡迎惠顧
牛仔筋 咖喱尤魚 咖喱鷄 炆牛什 特製燻蹄 南乳豬手 柱候牛腩 蠔油鴨掌 家鄉扣肉 豉椒鳳爪
特製柱候鴨
特製臘味 肥鷄大鴨 燒味鹵味 新鮮肉類
＊特設熟菜部門＊
＊專營＊
歡迎零沽批發

周愛權 周愛偉 視光博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
JACK K. CHOW O.D.
RAYMOND S. CHOW O.D.
OPTOMETRIST
TEL: 685-8231
518 MAIN ST. VAN. B.C.

順發冷氣工程
雪凍暖冷電 櫃房氣氣爐
修理按裝
肉食，牛奶，菜蔬櫃。
日夜服務，免費估價
電話 298-1431 朱先生

華安旅遊服務社
1986 年中国旅遊观光团

溫哥華出發日期	入中國日期	遊覽城市	中國旅程	費用連机票
8月3日	8月7日	廣州·成都 拉薩(西藏)·成都·廣州	11天	$2595.00
9月1日	9月5日	廣州·沈陽 大連 鞍山 吉林 長春 哈爾濱 北京·廣州	21天	$2795.00
9月3日	9月7日	廣州·北京 烏魯木齊·蘭州 西安 南京 無錫·蘇州 上海·廣州	21天	$3095.00
9月18日	9月22日	廣州·桂林 杭州 上海 蘇州 無錫 南京 濟南 烟台 青島·北京·廣州	22天	$2895.00
10月14日	10月18日	廣州·桂林 昆明·成都 重慶 宜昌 武漢 北京·廣州	18天	$2895.00
10月19日	10月23日	廣州 北京 天津·南京 無錫 蘇州·杭州 上海 福州·厦門 廣州	21天	$2850.00

＊遊覽觀光＊及時行樂＊莫失良機＊
費用包括：溫哥華/香港/溫哥華來回机票，行李兩件。香港/廣州/香港上回旅遊快車行李一件。香港：接送一香港机場至旅店及酒店至火車站之旅遊專車接送和酒店住宿。中国：国内交通，遊覽，住宿，膳食，每另行李一件。
費用不包括：純旅客个人消費項目，行李超重，簽証費等。
責任問題：在旅遊過程中，遇有其他意外，如交通延遲，意外傷亡及行李遺失等，要根據，負責有関當局進行解決，与本公司無涉。
中国国内交通遊覽，住宿，膳食，統由中国旅行社安排，若团員不得異議，如团員中途退出，所有費用恕不發還。
參加辦法：參加者於办理手續时，需付定金加幣三百元，餘款应於出發前四十五天交清餘款，臨时取消，參加定金恕不發還。
如有其他查詢請電：(604) 681-8531 或駕臨本公司：溫哥華奇化街223號
223 KEEFER ST. VANCOUVER, B.C. V6A 1X6.
贈品：參加者獲贈"中国旅遊"一本
兩人以上加贈兩用行李樽/車一架